



USB CHARGER KIT

EN - USB CHARGER WITH USB CABLE / IT - CARICABATTERIE CON CAVO USB / FR - CHARGEUR AVEC UN CÂBLE USB / DE - BATTERIEADEGERÄT MIT USB-KABEL / ES - CARGABATERÍAS CON CABLE USB / TR - USB KABLOLU KOMPAKT ŞARJI CİHAZI / NL - COMPACTE BATTERIELADER MET USB-KABEL / FI - KOMPAKTI AKKULATURI, MUKANA USB-JOHTO
Şarj kit USB kablolu

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The ACHKT battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

The USB port can be used to recharge any device that is powered through a USB cable. The cable supplied with this device can be used for data synchronisation.

Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Average active output (%): 84,3
Low charge output (%): 82,7
Idle power consumption (W): 0,06

- ~ alternating current
- = direct current
- appliance with functional earth connection
- ⚡ appliance for indoor use
- ⚡ alternating current
- DC = direct current

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batteria serie ACHKT dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La presa USB consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavoetto USB.
È possibile utilizzare il cavo in dotazione per la sincronizzazione.
Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Rendimento attivo medio (%): 84,3
Rendimento a basso carico (%): 82,7
Consumo di potenza a vuoto (W): 0,06

- ~ corrente alternata
- = corrente continua
- apparecchio senza connessione di terra funzionale
- ⚡ apparecchio per utilizzo in ambienti interni
- ⚡ corrente alternata
- DC = corrente continua

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de la série ACHKT doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.
La prise USB permet de charger tout type de dispositif alimenté par l'intermédiaire d'un câble USB.

Il est possible d'utiliser le câble fourni pour la synchronisation.
Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INPUT: Vca 100-240V, 50/60Hz, 0.50A
OUTPUT (USB-A): Vcc 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Rendement moyen en mode actif (%): 84,3
Rendement à faible charge (%): 82,7
Consommation électrique hors charge (W): 0,06

- ~ courant alternatif
- = courant continu
- appareil sans branchement à la terre fonctionnel
- ⚡ appareil pour utilisation en intérieur
- Vca = courant alternatif
- Vcc = courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie ACHKT passt sich automatisch dem Stromversorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird. Die USB-Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-Kabel für die Stromversorgung nutzen. Zum Synchronisieren kann das beigestellte Kabel verwendet werden. Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%): 84,3
Effizienz bei geringer Last (%): 82,7
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W): 0,06

- ~ Wechselstrom
- = Gleichstrom
- Gerät ohne Funktionserdung
- Gerät zur Verwendung in Innenräumen
- ⚡ = Wechselstrom
- DC = Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACHKT incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza. El puerto USB permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB para su alimentación. Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado. Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: CA 100-240V, 50/60Hz, 0.50A
OUTPUT (USB-A): CC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Eficiencia media en activo (%): 84,3
Eficiencia a baja carga (%): 82,7
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,06

- ~ corriente alterna
- = corriente continua
- aparato sin toma de tierra funcional
- aparato para interiores
- CA = corriente alterna
- CC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU

Switch teknolojisiyle sahıp olan ACHKT serisi pil şarjörü, otomatik olarak kullanıldığı Ülkedeki enerji besleme tipine uyulanır. USB soketi, bir USB kablosunu elektrik beslemesi olarak kullanın herhangi bir cihaz yeniden şarj etmeye sağlar. Senkronizasyon için cihaz ile birlikte verilen kabloyu kullanmak mümkündür. Güvenlik Uyarısı: Aygıtı başka beslemesinden ayırmak için şarjörü soketten çıkarmız.

TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Ortalama aktif performans (%): 84,3
Düşük şarjda performans (%): 82,7
Yüksek güç tüketimi (W): 0,06

- ~ alternatif akım
- = doğru akım
- işlevsel toprak bağlantısı olmayan ayarlar
- iç mekan kullanımı için ayarlar
- AC = alternatif akım
- DC = doğru akım

NL - GEBRUIKERSHANDELEIDING

De batterijlader serie ACHKT is voorzien van de switching technologie, en past zich automatisch aan het type van voeding aan dat wordt geleverd door het land van gebruik. Dankzij de USB-aansluiting kan elk apparaat opgeladen worden dat een USB-stroomkabelgebruikt. Het is mogelijk om de bijgeleverde kabel te gebruiken voor de synchronisatie. Waarschuwing voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

TECHNISCHE KenMERKEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Gemiddelde actieve efficiëntie (%): 84,3
Efficiëntie bij lage belasting (%): 82,7
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W): 0,06

- ~ wisselstroom
- = gelijkstroom
- apparaat zonder functionele aardsluiting
- apparaat voor gebruik binnenshuis
- AC = wisselstroom
- DC = gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOPAS

ACHKT-sarjan akkulaturi on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käytettäessä kätettyn virransyöttöön. USB-liittimen kautta voidaan ladata mikä tahansa laite, joka käyttää virransyöttönsä USB-kaapella. Varustuksissa kuuluva kaapella voidaan käyttää synkronointia varten. Turvaohje: kytkte laite pois verkovirrasta irrottamalla laturi pistorasista.

TEKNISET OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%): 84,3
Tuotto alhaisella latausella (%): 82,7
Tehonkulutus tyhjänä (W): 0,06

- ~ vaihtovirta
- = tasavirta
- laite ilman toimivaa maadotussuunnitelmää
- sisäkäyttöön tarkoitettu laite
- AC = vaihtovirta
- DC = tasavirta

AR - دليل التعليمات
تتميز مضاربات سلسلة ACHKT لميزود تقنيّة التحويّل وتلقائياً يتكيف مع أنواع التيار الكهربائي في الدولة التي تم فيها الاستخدام. يسمح مضرب USB بشحن أي جهاز يستخدم كابل USB كمصدر للطاقة. ويمكن استخدام الكابل المصاحب للأمانة. تتيحهم التسليم لفصل الجهاز عن التيار الكهربائي مع بيزالة الشاحن من المفيد.

TR - YASAL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında ürünlerimizle göre uygunsuzluklara karşı yasal garanti sağlar. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteit/gebruik volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

FI - LAIKASÄÄTTEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄ TIETOA
Tuotteillamme on laakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kulluttajansuojalain mukaisesti. Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

العربية - معلومات حول الضمان القانوني
تمتحننا بضمان قانوني ضد عيوب الصلطيّة وفقاً لما تضمن عليه القوانين القومية المعمول بها المحلية المستهلكة. لتزيد من المعلومات زر الصفحة التالية: www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE, low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE) that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) che ha aggiornato la 2011/65/UE, regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) d'actualisation de la directive 2011/65/UE, règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinien über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE), die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2011/65/UE) direktifini güncellemiş olan 2015/863/UE ve 2009/125/EC Direktifini uygular ve 1782/2019 sayılı EU Yönetmeliğini uygun olarak CE işareti ile işaretlemiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE), ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE, verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tässä tuotessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännitiedirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE) joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/UE) asetuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka painaa täytäntöön direktiivin 2009/125/EC.

معلومات CE
هذا المنتج يحمل علامة CE وفقاً للمتطلبات توجيه التوافق الكهرومغناطيسية، الجهد المنخفض (2014/30/UE)، RoHS (2015/863/UE) المحدث بالتوجيه رقم 1782/2019 للاتحاد الأوروبي رقم 2009/125/EC للتوجيه 2009/125/EC.

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE, low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE) that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

DE - ANWEISUNGEN FÜR DEN ENTSGORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwerkungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt mit anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder der entsprechende Behörde. Um Informationen zu erhalten sollten die jeweiligen Lieferfirmen kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili al tipo di consumatore. Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

DE - INFORMATIONEN ZUR GEsETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

TR - YASAL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında ürünlerimizle göre uygunsuzluklara karşı yasal garanti sağlar. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteit/gebruik volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

FI - LAIKASÄÄTTEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄ TIETOA
Tuotteillamme on laakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kulluttajansuojalain mukaisesti. Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

العربية - معلومات حول الضمان القانوني
تمتحننا بضمان قانوني ضد عيوب الصلطيّة وفقاً لما تضمن عليه القوانين القومية المعمول بها المحلية المستهلكة. لتزيد من المعلومات زر الصفحة التالية: www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable countries:intheEuropeanUnionandthosewithseparatewastecollectionsystems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to ensure the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

DE - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE, low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE) that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

DE - ANWEISUNGEN FÜR DEN ENTSGORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwerkungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt mit anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder der entsprechende Behörde. Um Informationen zu erhalten sollten die jeweiligen Lieferfirmen kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili al tipo di consumatore. Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

DE - INFORMATIONEN ZUR GEsETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
Este símbolo en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR (Arupra Birliği ülkeleri ile yürürlükte toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünleri veya belirlemiş üzerinde yer alan bir işaret, kullanım için gerekli olan malzeme türünden diğer atıkların ayrıştırılmasına katkıda bulunmasını gerektirir. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevreyi ve sağlığı zedeleyen meydana gelebilecek zararları önlenmesi amacıyla kullanıcının bu türü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmesi için kullanıcıyı sorumlu bir şekilde görevlendirir. Sinerjileridir. Ev kullanıcıları bir tip ürünleri ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya bulunduğiyerlerde ilgili dairesine başvurarak kurmayda edebilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçilerine ya da satış noktalarına veya alım sözleşmelerini şart ve koşullarını kontrol etmeye edebilir. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

DE - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE, low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE) that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

DE - INFORMATIONEN ZUR GEsETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/tr-it/garanzia-legala

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
Este símbolo en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR (Arupra Birliği ülkeleri ile yürürlükte toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünleri veya belirlemiş üzerinde yer alan bir işaret, kullanım için gerekli olan malzeme türünden diğer atıkların ayrıştırılmasına katkıda bulunmasını gerektirir. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevreyi ve sağlığı zedeleyen meydana gelebilecek zararları önlenmesi amacıyla kullanıcının bu türü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmesi için kullanıcıyı sorumlu bir şekilde görevlendirir. Sinerjileridir. Ev kullanıcıları bir tip ürünleri ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya bulunduğiyerlerde ilgili dairesine başvurarak kurmayda edebilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçilerine ya da satış noktalarına veya alım sözleşmelerini şart ve koşullarını kontrol etmeye edebilir. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen.

FR - Utilizator il caricabatterie solo come indicato nella confezione. Non connettere a presa di corrente danneggiata o poco sicura. Protegger il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi. Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco. In caso di caduta, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo. Tenere fuori dalla portata dei bambini

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Hasarlı veya güvensiz güç bir elektrik prizine bağlamayın. Ürünü kir, nem, ağız sıvılarına karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Nemli ortamlarda kullanmayınız. Güneşe ve yüksek sıcaklığa ya da ateşe maruz bırakmayın. Düşmesi halinde yeniden kullanıma devam etmeden önce ürünü sağlam olduğundan emin olun. Çocukların erişemeyecekleri



USB CHARGER KIT

SV - KOMPAKT BATERILADDARE MED USB KABEL / KO - KOMPAKT BATERIOPLADER MED USB-KABEL / NO - KOMPAKT BATERILADER MED USB-KABEL / PT - CARREGADOR DE BATERIA COMPACTO, COM CABO USB / CS - NABĚJĚČKA S USB KABELM / SL - KOMPAKTEN POLNILEC BATERIJ U Z USB KABLOM / HR - USB PUNJAAČ S KABELM / BG - КОМПАКТНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С КАБЕЛ USB / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ USB / RO - ÎNCĂRCĂTOR CU CABLU USB

SV - BRUKSANVISNING
Batteri-laddaren från serien ACHKIT är försedd med switching-teknologi som anpassar sig automatiskt till typen av strömförsörjning som används i respektive land.

USB-laddar alla typer enheter som använder en USB-kabel för strömförsörjning.
Synkronisering kan göras med den medföljande kabeln.
Säkerhetsvarning: för att frångåppa enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget.

TEKNISKA EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 84,3
Verkningsgrad vid låg last (%): 10 (%): 82,7
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,06

- ~ växelström
- ≡ likström
- apparat utan funktionell jordanslutning
- apparat för användning i inomhus
- AC = växelström
- DC = likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren i serien ACHKIT er forsynet med switching-teknologi. Den tilpasser sig automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes.

Med USB-stikket kan enhver enhed, der har et USB-stik, oplades. Det er muligt at bruge de medfølgende kabel til synkronisering. Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Genomsnittlig aktiv ydelse (%): 84,3
Ydelse ved lav opladning (%): 10 (%): 82,7
Effektforbrug ved ubelastning (W): 0,06

- ~ vekselstrøm
- ≡ jævnstrøm
- apparat uden funktionel jordforbindelse
- apparat til brug i indendørs miljøer
- AC = vekselstrøm
- DC = jævnstrøm

NO - INSTRUKSJONSBLOK

Batteri-ladderen i ACHKIT-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor laderen benyttes. USB-uttaket gjør det mulig å lade hvilken som helst enhet som bruker en USB-kabel som mtekekabel. Det er mulig å bruke kabelen som følger med for synkroniseringer. Sikkerhetsvarsler: for å koble enheten fra strømmettet må du ta laderen ut av kontakten.

TEKNISKE EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Genomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 84,3
Virkningsgrad ved lav belastning (%): 10 (%): 82,7
Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,06

- ~ vekselstrøm
- ≡ likstrøm
- apparat uten funksjonell jording
- apparat for innendørs bruk
- AC = vekselstrøm
- DC = likstrøm

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACHKIT, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado. A porta USB permite recarregar qualquer dispositivo que utilize um cabo USB para a alimentação. É possível utilizar o cabo fornecido para proceder à sincronização.
Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Eficiencia média no modo ativo (%): 84,3

Eficiencia a carga baixa (%) (10%): 82,7
Consumo energético em vazio (W): 0,06

- ~ corrente alternada
- ≡ corrente continua
- aparelho sem ligação de terra funcional
- aparelho para a utilização em ambientes interiores
- AC = corrente alternada
- DC = corrente continua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

NabĚjĚčka baterií řady ACHKIT s přepínači technologii se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána.
USB port umožňuje nabíjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB.

Pou synchronizaci je možné použít kabel v příslušenství.
Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyzměňte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Průměrný aktivní výkon (%): 84,3
Výkon při nízkém nabití (%): 10 (%): 82,7
Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,06

- ~ střídavý proud
- ≡ jednosměrný proud
- zařízení bez funkčního uzemnění
- zařízení pro použití v interiéru
- AC = střídavý proud
- DC = jednosměrný proud

SL - PRIRUČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACHKIT je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.

USB vtičnica omogoča polnjenje vseh vrst naprav, ki jih je mogoče polniti z USB kablom.
Za sinhronizacijo lahko uporabite priloženi kabel.
Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 84,3
Izkoristek z majhno obremenitvijo (%): 10 (%): 82,7
Poraba moči neobremenjeno (W): 0,06

- ~ izmenični tok
- ≡ enosmerni tok
- naprava brez funkcionalne ozemlitve
- naprava za notranjo uporabo
- AC = izmenični tok
- DC = enosmerni tok

HR - UPUTE ZA UPORABU

Kompatijski punjač za baterije ACHKIT serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.
USB vtičnica omogućuje punjenje bilo kojeg uređaja koji koristi USB kabel kao napajanje.

Za sinhronizaciju možete koristiti isporučeni kabel.
Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz vtičnice.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Prosječno aktivno iskorištenje (%): 84,3
Iskorištenje pri malom opterećenju (%): 10 (%): 82,7
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,06

~ izmjenična struja

- ≡ istosmjerna struja
- uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
- uređaj za uporabu u zatvorenom prostoru
- AC = izmjenična struja
- DC = istosmjerna struja

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство от серия ACHKIT, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, в която се използва.
USB контактът позволява зареждането на всяквиya устройства, чието захранване се осъществява през USB кабел.
Възможно е доставеният кабел да се използва за синхронизация.

Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.

TEHNIŠKI KARAKTERISTIKI:
INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Srednji КПД в работен режим (%): 84,3
КПД при малък товар (%) (10%): 82,7
Конsumирана мощност на празен ход (W): 0,06

- ~ променлив ток
- ≡ постоянен ток
- уред без функционална заземелителна връзка
- уред за вътрешна употреба
- AC = променлив ток
- DC = постоянен ток

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACHKIT που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.

Η υποδοχή USB επιτρέπει τη φόρτιση οποιασδήποτε συσκευής που χρησιμοποιεί ως τροφοδοσία ένα καλώδιο USB.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο για το συγχρονισμό.

Προειδοποίηση Ασφαλείας: για την αποσύνδεση της συσκευής από τη τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την υποδοχή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Μέση ενεργή απόδοση (%): 84,3
Απόδοση ε ισχυρή φόρτιο (%): 10 (%): 82,7
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φόρτιο (W): 0,06

- ~ εναλλασσόμενο ρεύμα
- ≡ συνεχές ρεύμα
- συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γεωργίας
- συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
- AC = εναλλασσόμενο ρεύμα
- DC = συνεχές ρεύμα

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul din seria ACHKIT echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează.

Portul USB-C permite reîncărcarea oricărui dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C.
Pentru sincronizarea se poate utiliza cablul din dotare.
Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.

CARACTERISTICI TEHNICE

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.50A
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W
Randament activ mediu (%): 84,3
Randament la încărcare redusă (%): 10 (%): 82,7
Consum de putere în gol (W): 0,06

- ~ curent alternativ
- ≡ curent continuu
- dispozitiv fără împănare funcțională
- dispozitiv pentru utilizare în medii interioare
- AC = curent alternativ
- DC = curent continuu



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspråningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/30/EU) og med opdateret 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som gennemfører direktivet 2009/125/EG.

NO - Dette produktet er CE-mærket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømsdirektiv (2014/35/EU), ROHS-direktiv (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktivet 2009/125/EG.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualiza o diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/ES), nízkém napětí (2014/35/ES), ROHS (2015/863/ES), aktualizované směrnici 2011/65/ES, nařízení EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/UE), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), posodobljenjo z 2011/65/UE, uredba EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/EG.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/UE), Direktive o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/UE) i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EG.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕС), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС), Директивата за ограничаване на опасни вещества (2015/863/ЕС), която актуализира 2011/65/ЕС, Регламент (ЕС) № 2019/1782 за прилагане на Директивата 2009/125/ЕС.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από το όπισμαση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημερώνει την 2011/65/ΕΕ, τον κανονισμό (ΕΕ) Νο. 1782/2019 που εφαρμόζει την 2009/125/ΕΕ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE. În conformitate cu prevederile directivei compatibilității electromagnetice (2014/30/UE), însăși tensiune (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE) de actualizare a directivei 2011/65/UE, regulamentul UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en åttårig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tilläggiga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se till sidan www.cellularline.com/it-/ig/garanzia-legala



DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsefej i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-/ig/garanzia-legala

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarseil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukere.
Se nettsiden www.cellularline.com/it-/ig/garanzia-legala for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.
Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/it-/ig/garanzia-legala

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRČCE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady vody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-/ig/garanzia-legala
SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so krili z zakonsko garancijo za pomankljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-/ig/garanzia-legala

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokrivaju su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите.
За повече информация посетете страницата www.cellularline.com/it-/ig/garanzia-legala

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Το προϊόν μας καλύπτεται από νόμιμη εγγύηση για ελαττώματα συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εθνικούς κανόνες σχετικά με την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-/ig/garanzia-legala

RO - INFORMATII PRIVIND GARANTIA LEGALA
Produsele noastre sunt acoperite de garantie legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

Pentru informații suplimentare, consultați pagina: https://www.cellularline.com/it-/ig/garanzia-legala



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller EU-land och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Den här märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra miljöska ska på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av material resurser.

Hushållsansvarande ombuds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Förtägaransvarande ombuds att kontakta den egen leverantör och kontrollera villkoren i köpetavtal. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

För ytterligare information konsultera webbplatsen http://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)

Mærkingen på produkt eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre miljøskader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialressourcer.

Husholdningsansvarige brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollerer villkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land og andre europeiske systemer for innsamlingsnett)

Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til ansvarlig måte for å fremme bæredygtig bruk av materialressurser.

Husholdningsberedte brukere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheter for alle opplysninger om særskilt innsamling og gjeninnsføring for denne type produkter. Virksomheter oppfordres til å kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelsene i kjøpsavtalen. Dette produkt må ikke kastes sammen med annet kommersielt avfall.

För ytterligare information henvises det till nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e noutros com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou a saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para coletar todos a informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.

Para mais informações visite o site web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZARÍŽENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použitje se ve státech Evropské unie a v zemích se zavedeným systémem třídního odpadu.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek likvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadu řádně užívejte, aby tento výrobek recykloval odpovídavým způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůžete udrženíem využívání materiálůch zdrojů. Užívatelé – soukromí osoby řádně, abyste nepoškodili prostředí, u oddělný výrobek zakouplí, nebo misti uložení odpadu u poskytování informací týkajících se třídného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Užívatelé – podniky řádně, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.

Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

NO - INFORMASJONER FOR BRUKERE AV APPARATER FØR ANVENDNING I PRIVAT HUSHOLDNING (Gjelder EU-land og andre europeiske land med særskilte innsamlingsnett)
Merket på produktet eller i dets dokumentasjon viser at produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshandtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til ansvarlig måte for å fremme bæredygtig bruk av materialressurser.
Husholdningsberedte brukere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheter for alle opplysninger om særskilt innsamling og gjeninnsføring for denne type produkter. Virksomheter oppfordres til å kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelsene i kjøpsavtalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med annet kommersielt avfall.

Du kan finne flere oplysninger på vår hjemmeside http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e noutros com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou a saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para coletar todos a informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.

Para mais informações visite o site web http://www.cellularline.com

DA - UPUTE ZA ODLAGANJE OPAĐNE OPREME UPORABNIKOV I ZASEBNIM GOSPODINSTVIMA (uporabljaio u državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločnega zbiranja odpadkov)

Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavrzi skupaj z drugimi gospodinjstkim odpadki na koncu življenjskega cikla. Koli bi se izbejlo oštećenje okolja ili zdravlja ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadaka, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja soravnano ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki gospodinjstkih so vključeni, da storijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelali kupa, ali s krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločnega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vključeni, da storijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Teja izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskih odpadki.

Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВЪРЪЛНЕНИЕ НА ОБОРЪДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделяно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на оштетеніе околна среда или за здравео, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите битови отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или м местния офис, предлаган за всякава информация относно разделянето събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със свои доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване.

Мяркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреда за околната среда или за здравео, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите битови отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или м местния офис, предлаган за всякава информация относно разделянето събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се при